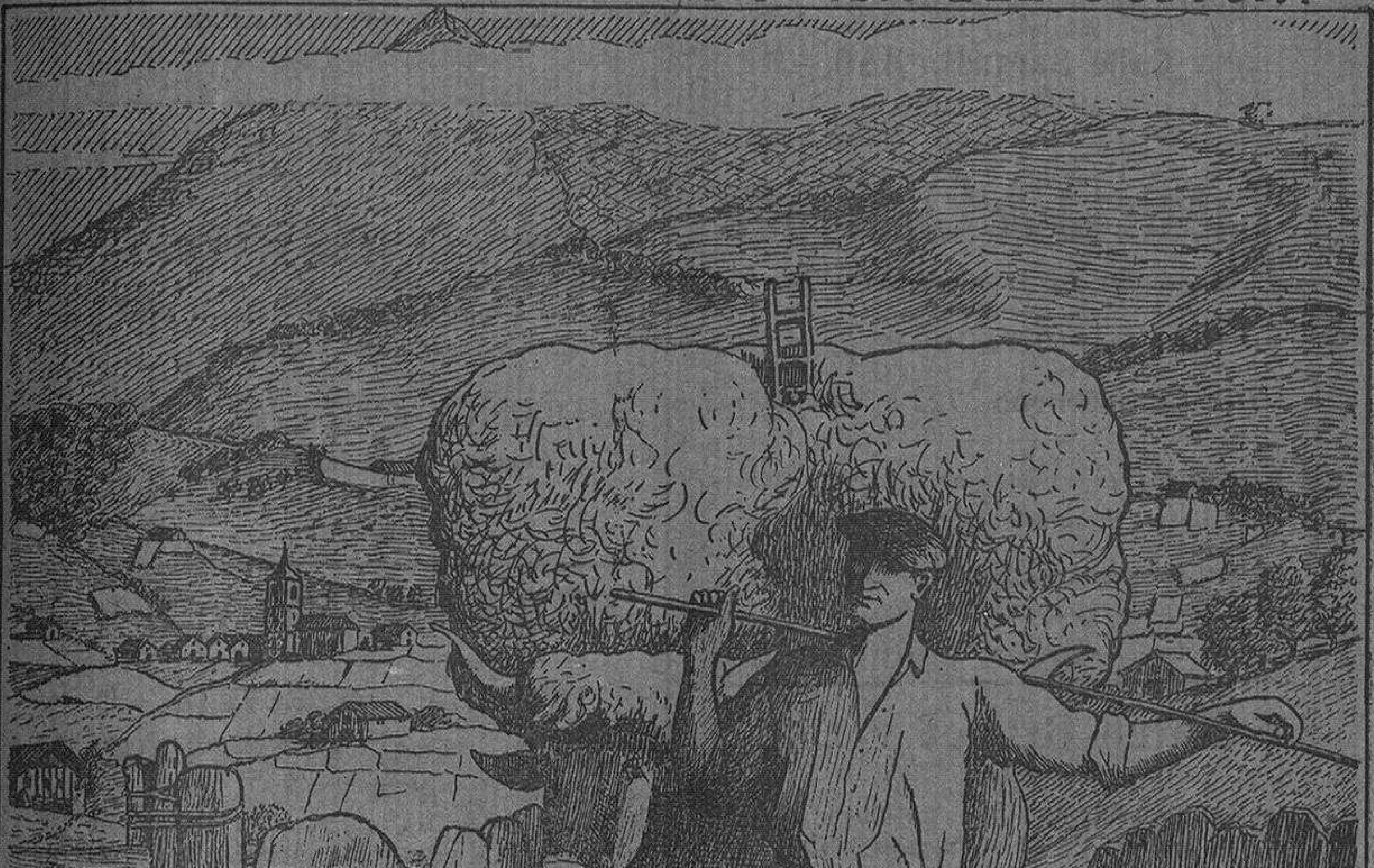
Euskal Erria

EUZKADI

ALABA BIZCAYA GUIPUZCOA

LAPURDI NAVARRA Y BENABARRE SUBER

REVISTA DECENAL BASKONGADA DEL URUGUAY



Año XI Montevideo, JUNIO 10 de 1922 Núm. 403

Imprenta Tolosa, Justicia 2233

CERVECERIA URUGUAYA

SOCIEDAD ANONIMA



El Extracto de Malta Uruguaya

ha sido recomendado por las eminencias médicas y ha probado la razón, con brillantes resultados, de por qué la ciencia lo prestigia y lo recomienda.

Extra Stout Uruguaya

(CERVEZA NEGRA CONCENTRADA)

Simil de las mejores cervezas negras extranjeras

Expéndese en porrones de vidrio transparente



Academia de la Lengua Vasca

Extracto de los acuerdos adoptados por esta Corporación en sus últimas sesiones ordinarias celebradas en San Sebastían.

La Sección tutelar trató largamente de los asuntos correspondientes a su esfera de acción, una de las ocupan y merecen preferente atención y actuación de esta Corporación. Dió cuenta de los trabajos que acerca de esta importante materia trae entre manos. Percatada de la necesidad imperiosa que se nota de un texto de gramática latina para vascos, acordó proponer al Padre Ormaechea se encargue de ella, rogándole presente como avance dos o tres capítulos que sean como modelo. Dada la competencia de dicho P. Ormaechea, esta Corporación tiene la seguridad de que presentará una obra que satisfaga a los más exigentes pedagogos y euskeralogos.

La Academia se dió por enterada de las comunicaciones que los señores archiprestes de Bermeo, Guernica, Mondragón y Ondárroa han dirigido a esta Corporación como contestación a la que se les dirigió solicitando una lista de escuelas y colegios que radican dentro de sus respectivos Arciprestazgos.

La sección filológica, después de seria discusión, adoptó por unanimidad varios neologismos relacionados con la Geometría.

Los académicos dieron cuenta de los trabajos que están llevando a cabo acerca de la rebusca de flexiones verbales, leyendo a este efecto el P. Olabide un detallado y concienzudo estudio que servirá de anteproyecto para la formación del Diccionario de dichas flexiones verbales.

El señor Azkue continuó la lectura de su extenso y profundo estudio acerca de los afijos vascos. Como en sesiones anteriores, sirvió de base para un estudio de confrontación.

Esta Corporación se ha encargado con mucho gusto de la transcripción euskérica de los nombres de las entidades de población, hidrografía, orografía, bosques y accidentes del País Vasco que han de figurar en el mapa que la Sociedad de Estudios Vascos espera llevar a cabo en fecha próxima. A este efecto discutió y concretó algunos extremos para que la acción de los distintos académicos que se han encargado de esta labor sea uniforme.

El Erizkizundi-irukoitza o triple cuestionario que se repartió por todo el País, se está recibiendo continuamente en estas oficinas. Entre los distintos colaboradores que se distinguen por su actividad merecen citarse el Padre Angel de Madariaga y el Padre Eusebio de Echalar; éste último se ha ofrecido a extender su acción a gran parte de Navarra. La Academia aceptó con mucho gusto este valioso ofrecimiento, y hace público su reconocimiento a tan distinguído y competente colaborado.

Entre la correspondencia más interesante se leyó una carta del renombrado lingüista Herman Urtel, aceptando el cargo de dar una conferencia general en el Congreso Vasco de Guernica, y otra del profesor alemán Winkler, que después de agradecer el envío de nuestra revista «Euskera», promete trabajar por nuestra lengua, a la que augura días felices haciéndonos presente la obligación que tienen todos los vascos, ricos y pobres, de aprender primero nuestra lengua.

EUSKAL ERRIA

REVISTA DECENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

DIRECTOR - REDACTOR:
PEDRO PARRABÈRE

Año XI. | Montevideo, JUNIO 10 de 1922 | N.° 403

REDACCION: SAN JOSE 1168

Acta de la XVII Asamblea General

En la ciudad de Montevideo, en la sede social de la calle San José número mil ciento sesenta y ocho, a los tres días del mes de Junio del año mil novecientos veintidós, se reunió la Asamblea General Ordinaria de « Euskal Erría » ocn la presidencia del señor Matías Gamboa, acompañándole en estrados los miembros del Consejo Directivo, señores Domingo Larralde, doctor Francisco Cortabarría, Antonio Eguiluz, Juan Mochó, Domingo Aiscar, José Mariezcurrena, Justo Benia Etchegoyen que desempeñó la Secretaría — habiendo excusado su inasistencia el señor Eugenio J. Cazeaux — el Director de la Revista social Sr. Pedro Parrabère y determinado número de asociados.

Se declaró abierto el acto siendo las nueve y cincuenta minutos de la noche.

La presidencia hizo conocer la Orden del Dia que era la siguiente:

1.° Lectura del acta de la Asamblea anterior.

2.° Presentación de las mociones relacionadas con el nombre que llevaría el Camino del Recreo social de Malvín, y retiro de las mismas por sus autores, D. Regino Galdós y D. Constancio Garciandía.

3.° Presentación de la Memoria del Ejercicio 1921-1922, con los balances y el informe de la Comisión Fiscal.

4.° Elección de seis miembros Titulares del Consejo Directivo: dos de las provincias de Alaba, Guipúzkoa, Bizkaya o Navarra; dos de Lapurdi, Benabarre o Suberoa; un hijo de aquellas cuatro provincias y otro de las segundas, con la Comisión Fiscal. Todos con los suplentes respectivos.

Una vez leída, se aprobó, sin observación, el Acta de la Asamblea anterior.

Acto seguido se dió lectura a las notas de los señores D. Regino Galdós y D. Constancio Garciandía, por las cuales retiraban las mociones presentadsa en la última Asamblea para que, al Camino del Recreo social de Malvín, se le pusiera, respectivamente, los nombres de Manuela I. de Inciarte y Baldomera I. de Zabaleta, notas que fueron adelantadas, en su oportunidad, en la Revista social.

El señor Constancio Garciandía declaró que, al formular su moción en la Asamblea del año anterior, no había querido discutir los méritos de las señoras cuyos nombres se proponian al Camino, que sino no hubiera presentado su moción.

El Presidente, señor Matías Gamboa dijo, a continuación, lo siguiente:

Señores asociados:

Hemos llegado al término del Ejercicio 1921-22; y cumpliendo disposiciones establecidas en los Estatutos, debe procederse, en esta Asamblea General, a la consideración de los informes de todas las Comisiones que han actuado este año, con los balances de las mismas y el informe de la Comisión Eiscal.

En las palabras que tuve oportunidad de dirigiros en la fiesta del 23 del pasado Abril, conmemorando el X aniversario de la fundación de nuestra «Euskal Erría», he dejado constancia del estado de prosperidad en que se encuentra nuestra corporación. Y, por los balances que han sido publicados en la Revista del 30 del pasado, repartida ayer, habrá podido comprobarse que, «Euskal Erría», **tiene un capital social de $ 41.262.62, habiendo aumentado las entradas, en el Ejercicio que termina, en la suma de 3.427.16**.

Os felicito, pues, porque la Institución a la cual consagráis vuestros entusiasmos, se encuentra en próspera situación financiera, sin deudas de ninguna clase y con un porvenir de éxitos indiscutibles.

Trabajemos, pues, con celo y abnegación.

Cuanto se realice en favor de »Euskal Erría» contribuirá a la honra de nuestra raza.

Busquemos nuevos elementos; así, a la sombra de los altos ideales que proclama la Institución, se unificará toda nuestra gran familia.

En cuanto a mi, al terminar mi mandato, un deber ineludible me obliga a agradecer las inmerecidas distinciones de que he sido objeto de todas las personas que han desempeñado puestos en las distintas Comisiones en el Ejercicio que termina; y, en particular, de mis compañeros de Consejo que, en todo momento, han sabido mantener bien alto los prestigios de «Euskal Erría»,

Quiero también, cumpliendo un deber de estricta justicia, recordar al infatigable Director de nuestra Revista Dn. Pedro Parrabère que, con su perseverante tenacidad de verdadero vasco, siempre se le encuentra en su puesto de labor dando cumplimiento a las múltiples tareas que le están encomendadas.

Ahora, con mi más sincera satisfacción, debo también felicitar a esta Honorable Asamblea que tendrá la misión de designar los nuevos elementos que han de integrar el Consejo Directivo que regirá los destinos de nuestra Institución, cuyos nombres son prenda segura de que, en ningún momento, decaerá la creciente prosperidad de nuestra querida «Euskal Erría».

He dicho.

Grandes aplausos resonaron en la sala.

El señor Alfredo Rodríguez Berjot mocionó para que, en vista de que la Memoria e informes, con los balances respectivos, se habían publicado en la Revista social, se suspendiera la lectura de todos esos documentos, aprobándose por aclamación. En consecuencia, en

forma unánime, se aprobaron la Memoria del Consejo Directivo con los informes de la Comisión de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, de la Comisión de Fiestas, de la Administración de la Revista, con los balances y el informe de la Comisión Fiscal.

El mismo señor Alfredo Rodríguez Berjot elogió la actividad del Consejo Directivo y de todas las Comisiones en el Ejercicio 1921-22, recordando, particularmente, la actuación brillante del laborioso Presidente D. Matías Gamboa que supo mantener, bien alto, los prestigios de «Euskal Erría» y mocionó para que, tanto a las Comisiones como al señor Gamboa, se tributara un voto de confianza y un aplauso.

La Asamblea, de pie, tributó un sentido homenaje a todas las Comisiones que habían actuado en el Ejercicio que terminaba, especialmente al benemérito Presidente Don Matías Gamboa que, en forma tan patriótica, cumplió su mandato con la admiración y el cariño de todos los asociados.

Instantes más tarde, el señor Alfredo Rodriguez Berjot pidió a la Asamblea prócediera a la elección, por aclamación, mientras se proponía a la Mesa una lista de candidatos. Dada a conocer fué aceptada por la Asamblea, resultando, electos, para integrar el Consejo Directivo, por los Ejercicios 1922 23; 1923-24, los siguientes asociados:

Titulares — 1.° Martín Bildosteguy, 2.° Domingo Aiscar, 3.° Luis San Martín, 4.° José Lizarraga, 5.° Juan B. Bidegaray, 6.° Ignacio A. Belderrain.

Suplentes—1.° Pedro Frantchez, 2.° Julio Garra, 3.° Eugenio Arín, 4.° Fermín Hernandorena, 5.° Eugenio J. Cazeaux, 6.° Dr. Pedro Marizcurrena.

Comisión Fiscal — Titulares Nicolás Inciarte, Agustín Zabaleta.

Suplentes — Juan Lefort, Juan Antonio Harambure.

No siendo para más el acto, se declaró determinado a las diez y treinta de la noche.

Homenaje al señor Matías Camboa

El sentido homenaje que ha sido tributado por la última Asamblea General a nuestro distinguido consocio D. Matias Gamboa, que desempeñó, en estos dos últimos años, la Presidencia de «Euskal Erría», ha sido una verdadera consagración a las actividades y esfuerzos que el señor Gamboa ha ofrecido a nuestra Institución.

Con una perseverancia que le honra en alto grado, ha sido el compañero infaltable en todos los actos de la Institución; puntual a las sesiones, sus opiniones y consejos se tuvieron siempre en cuenta, pues se trata de un vasco noblemente intencionado, leal y franco; en el cargo de Presidente de «Euskal Erría», ha conquistado afectos y simpatías y su acción fecunda ha sido aplaudida sin reservas.

Esta Revista, que siempre recibió del señor Gamboa tantas palabras de cariñoso estímulo, le rinde homenaje y señala su nombre a la gratitud imperecedera de la Institución, pues supo enaltecerla con sus prestigios, con su abnegación y con su buena voluntad.

Constitución del Consejo Directivo y otros nombramientos

Por unanimidad, se distribuyeron los cargos en la sesión del 6 de Junio, en esta forma:

Presidente, Juan B. Bidegaray.
Vice-Presidente, Luis San Martín.
Secretario, Justo Benia Etchegoyen.
Pro-Secretario, Domingo Aiscar.
Tesorero, Ignacio A. Belderrain.
Pro-Tesorero, José Mariezcurrena.
Bibliotecario, Domingo Larralde.

Vocales: Martín Bildosteguy, José Lizarraga, Juan Mochó, Antonio Eguiluz, Esteban Leonis.

El señor Bidegaray agradeció el honor que le dispensaban sus compañeros.

Inspectores: Designáronse Inspectores del Local Social a los apreciados consocios D. Pedro Irigoyen y D. Fidel Garayaldebien conocidos por nuestros asociados.

Como Inspector del Recreo social de Malvín, se nombró al entusiasta consocio señor Manuel Mujica.

Administración de la Revista: Designóse Administrador de la Revista, al mismo señor Manuel Mujica.

D. Juan B. Bidegaray, nuevo Presidente de "Euskal Erria"

Tal es el nombre del nuevo Presidente que ha de regir los destinos de nuestra Institución por los Ejercicios 1922-23: 1923-24, secundado por prestigiosos miembros del Consejo Directivo.

Designado unánimemente Presidente de «Euskal Erría» en la sesión celebrada por el Consejo Directivo el 6 del corriente, este nombramiento será bien recibido por la colectividad vascongada, desde que, el señor Juan B. Bidegaray, conoce perfectamente la obra desarrollada por nuestra Institución en sus diez años de existencia.

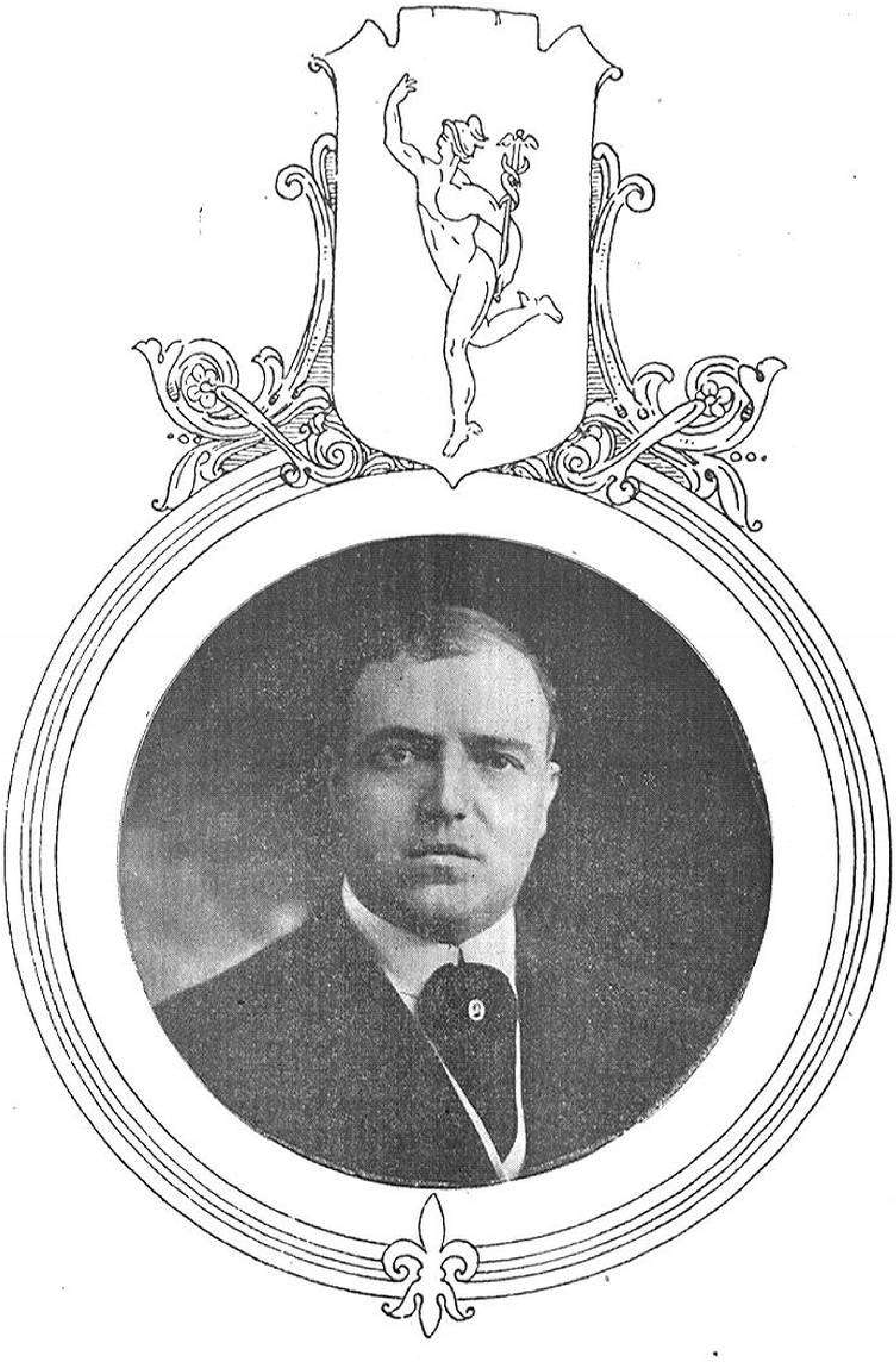
Vasco-uruguayo, descendiente directo de una de las tres provincias, el señor Bidegaray es una figura altamente simpática que vuelve a incorporarse a las actividades de «Euskal Erría», desde que, en otros dos Ejercicios, actuó como miembro del Consejo Directivo y Tesorero, destacándose por su amor a la raza vasca.

Es el primer vasco-uruguayo que ocupará tan alto puesto desde que ha sido fundada «Euskal Erría».

Hijo del inolvidable amigo D. Juan Bautista Bidegaray, fallecido hace dos años en nuestra capital, a quien muchos asociados le ofrecieran la presidencia de nuestra Institución en el año 1913, cargo que declinó por motivos de salud, el nuevo Presidente, al seguir las enseñanzas del padre amoroso que se fué, no dudamos de que, por su preparación intelectual y por su cariño a cuanto se refiere a las cosas nativas, ha de prestar a la causa vasca en el Uruguay su concurso decidido y abnegado.

Por lo demás, son demasiado conocidas las vinculaciones del señor Juan B. Bidegaray en todos los círculos, tanto sociales como bancarios y comerciales, donde su nombre se encuentra redeado de una aureola de prestigios indiscutibles.

Al saludar al nuevo Presidente, esta Revista, órgano oficial de la Institución, se complace en presentarle sus respetos.



Don JUAN B. BIDEGARAY

Presidente de "Euskal Erría" por los Ejercicios 1922-23; 1923-24

En memoria de D. Juan G. Labadie

En la tarde del sábado 3 de Junio, se verificó en el Cementerio del Buceo el homenaje póstumo en memoria de aquel apreciado caballero que, en su paso por la vida, se llamó D. Juan G. Labadie. Espíritu superior, de una bondad ilimitada, conquistó afectos y simpatías en todos los círculos. Era un caballero que realizaba el bien en sus múltiples manifestaciones. Una prueba elocuente del cariño que se le profesaba, consistió en la enorme concurrencia que asistió al homenaje mencionado. Mas de doscientos amigos visitaron su tumba que se hallaba totalmente cubierta de flores, ¡simpática ofrenda de los que tuvieron la satisfacción de tratarle!

La placa, que ha sido colocada sobre su tumba, fué descubierta por el apreciado caballero D. Bruno Iruleguy.

El doctor Horacio Abadie Santos, tuvo a su cargo el discurso de circunstancias, en el cual recordó la vida y los merecimientos del compañero caído después de consagrar su existencia toda al bien de los demás.

Entre los organizadores de este homenaje, se encontraban nuestros amigos el Dr. Francisco Cortabarría y el señor Bruno Iruleguy.

Los fósiles de la Gruta de Aitzquirri

El conocido profesor D. Silvestre Umérez ha dedicado, últimamente, a la gran «Sociedad de Estudios Vascos», de San Sebastián, un interesante folleto sobre los fósiles de la Gruta Aitzquirri, situado entre las breñas de Aránzazu, provincia de Guipúzcoa.

Se trata de una publicación importante que ha sido bien recibida — según se nos informa — por la mencionada Institución que ha tributado su aplauso a tan feliz iniciativa.

El Profesor Silvestre Umérez fué Catedrático de Matemáticas, en el Instituto de Segunda Enseñanza de la Universidad Libre de Oñate y Bibliotecario de la misma, durante la época de su fundación y funcionamiento (años 1869 a 1872).

En la actualidad es jubilado Escolar del Uruguay, con 24 años de ejercicio en la Enseñanza oficial, con título profesional de Maestro Superior o de 3er. Grado.

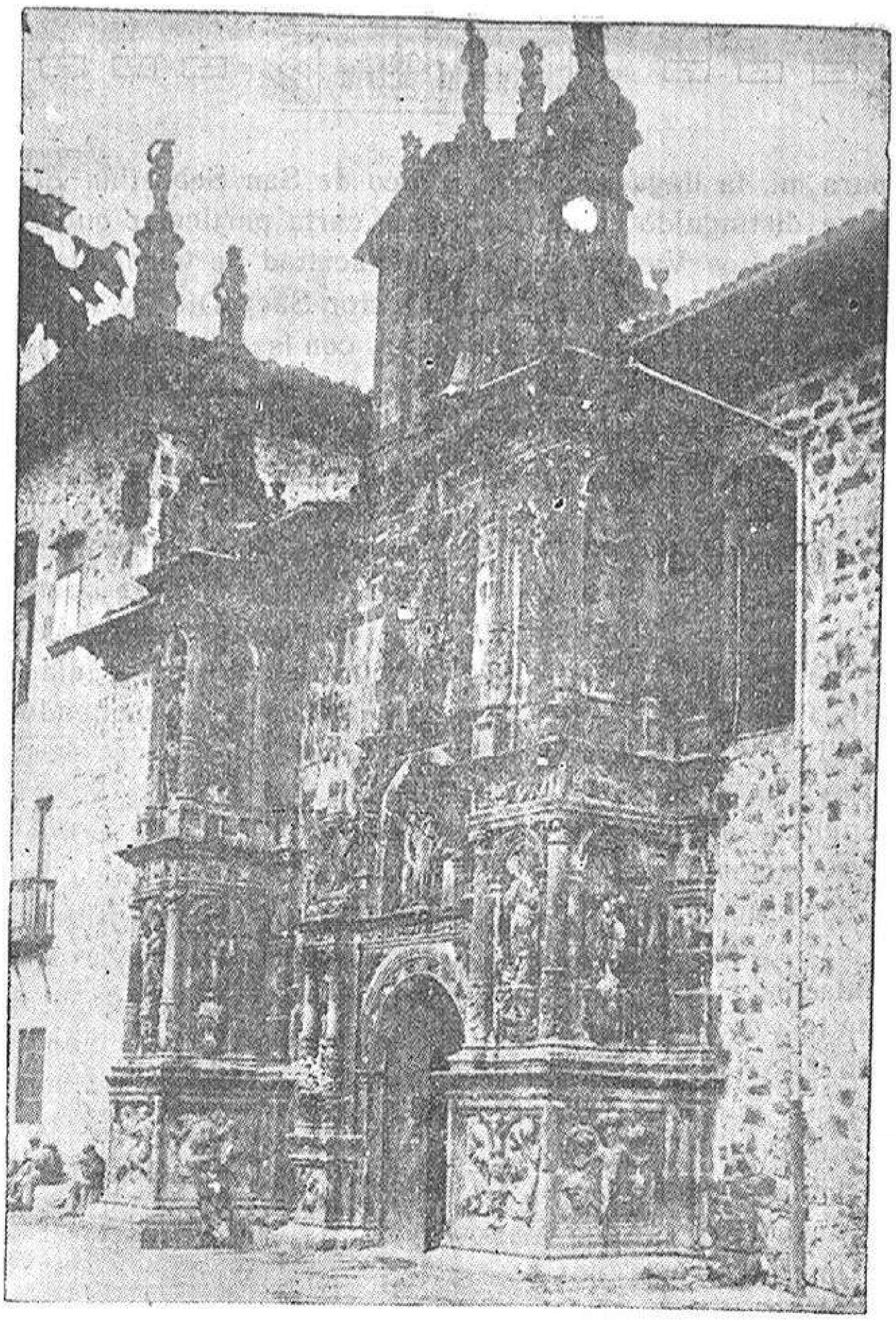
Fué fundador del Colegio Hispano Oriental, el año 1875, en la capital del departamento de Durazno, Director por concurso de oposición de la Escuela de 2.° Grado Ampliado de la ciudad de Maldonado, en la época de la Reforma Vareliana, Profesor, por nombramiento del Superior Gobierno, del Liceo de Enseñanza Secundaria de la referida ciudad, en el primer año (1913 de su fundación.

Durante varios años y en distintas épocas, ejerció la profesión privadamente en establecimientos públicos de Montevideo, como Director de la Escuela de San Vicente de Paul; Profesor de Física en el Seminario y de esta misma materia y las de Químicas y Matemáticas, en el antiguo Liceo Universitario, fundado en 1875 por el extinto Doctor D. Mariano Soler. Ejerció, además, el cargo de Director Interno de Liceo, en último período de su funcionamiento, por los años 1889 a 1896.

El señor Umérez realizó su ofrecimiento a la »Sociedad de Estudios Vascos» en una conceptuosa nota, de la que reproducimos los párrafos que siguen:



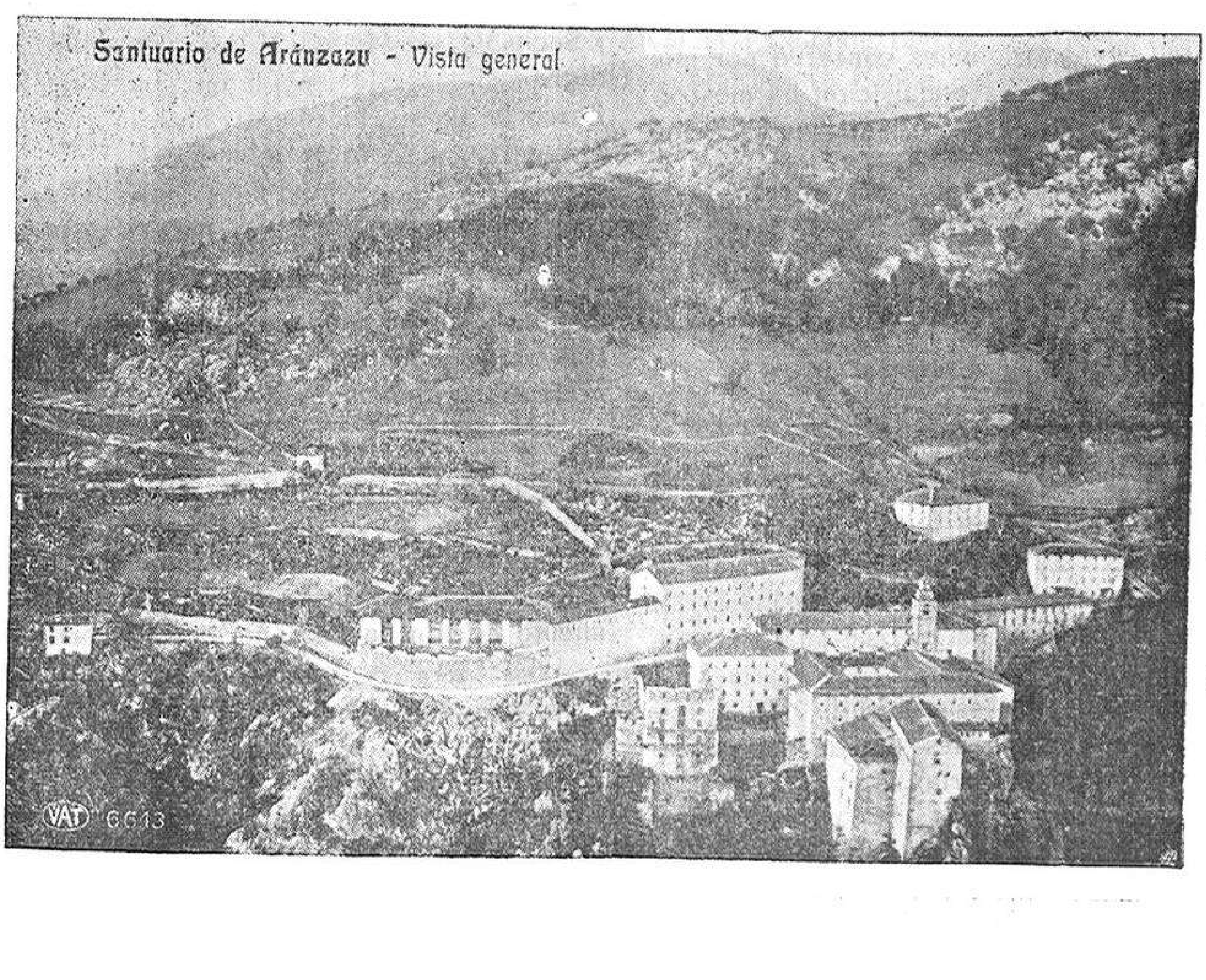
Retrato de Umérez
en 1871



Universidad de OÑATE



Umérez en 1921



« Muy grata ha sido, para mi, la llegada a este país del señor José Aguirre, distinguido caballero, a quien la « Sociedad de Estudios Vascos » que Vd. preside, ha delegado en misión especial de estudio, a estas regiones del Plata. Digo que ha sido muy grata, por cuanto ha contribuído a renovar, en mi ánimo, sucesos pretéritos de hace medio siglo, de tiempos y cosas que **fueron y se fueron**.

Al poco tiempo de entablar relación con el expresado señor, me dió a conocer los trabajos especiales que había iniciado y llevaba practicados, como Director del Museo Etnográfico Vasco, en formación, en esa hermosa capital de Guipúzcoa. Me hizo saber que habían coleccionado varios fósiles obtenidos en Oñate, y entre ellos un trozo de mandíbula de Ursus Spelœus, incrustado en la base de una estalagmita; se lamentaba de que no habían podido conseguir un cráneo completo de dicho antediluviano, que existía en poder de una familia de Oñate. Enseguida caí en la cuenta, de que ese fósil tenía que ser uno de los tantos **que fueron míos, y se fueron** de mi lado, por abandoro forzoso que de ellos tuve que hacer, al venir a América Le prometí, pues, al señor Aguirre, hacer gestiones ante la familia aludida, a fin de lograr que, en el primer Museo Etnográfico Vasco, no falte uno de los primeros y más notables ejemplares extraídos, ante mi presencia, en la gruta de Aitzquirri.

Sin perjuicio de esta gestión, he ofrecido al señor Aguirre diversos datos relacionados con el mismo asunto, cuyos originales conservo por una feliz casualidad, y de cuya adquisición ha mostrado interés. Éstos consisten: en una publicación que hice, a raíz del descubrimiento, en el periódico de San Sebastián *El Euscara*; el año 1872; una carta particular que recibí del Catedrático de la Facultad de Ciencias de la Universidad Central Doctor Saez Diez, y varias fotografías de fósiles que, con las consiguientes dificultades logré obtener, valiéndome de los aparatos del Gabinete de Física de la Universidad, y preparando personalmente, con la cooperación del Bedel, las placas de vidrio al colodión, el papel sensibilizado y, finalmente, el baño virador al cloruro de oro, después de una serie de operaciones engorrosas y en una época en los ingredientes necesarios para la fotografía sólo se vendían en ciertas boticas.— No doy por mal empleado, sin embargo, mi trabajo, pues, gracias a esas estampas, que durante medio siglo me han acompañado, puedo hoy sacarlas a luz, debido, por otra parte, a la generosa cooperación que, para el efecto, me ha prestado un antiguo discípulo mío de este país y consecuente amigo, de hace más de cuarenta años, el señor Américo Pintos Márquez, inteligente y muy activo Secretario de Redacción del diario *El Plata* de Montevideo, en cuyos bien montados talleres me han sido reproducidas las referidas fotografías, por medio de fotograbados de acabada corrección y nitidez y que notoriamente mejoran a sus viejos originales.

El señor Aguirre será portador, a su regreso a España, de los originales que acabo de mencionar, así como una cantidad de ejemplares de este memorándum, que tengo el honor de dedicar a la « Sociedad de Estudios Vascos », que Vd. tan dignamente preside, y a la que sinceramente agradezco la aceptación de mi ingreso en ella, en la categoría de socio de número».



Desde Europa

El señor Lorenzo Zabaleta, acaba de enviar un telegrama a la Secretaría General de «Euskal Errí», anunciando su llegada a San Sebastían, con sus compañeros de viaje los señores José María Sarasola, Hilario Pintado y las señoritas Isabel Estevan e Inés Sarasola, quienes envían una salutación expresiva a «Euskal Erria».

D. Juan Maisterra y familia

Estuvo unos días en nuestra capital nuestro buen consocio D. Juan Maisterra, acompañado de su familia, a quien saludamos afectuosamente. Mientras permaneció en nuestra capital fué objeto de preferentes atenciones de sus muchas amistades.

Enfermos

Se encuentra algo enferma la señora María O. de Chabay. Nuestros votos por el total restablecimiento de tan buena señora.

Agradecimiento

Los deudos de Miguel Bidart, muy agradecidos

— —

Don MIGUEL BIDART

Tras una vida llena merecimientos, después de haber conquistado muchos éxitos por su propio esfuerzo, ha fallecido en nuestra capital el apreciado consocio fundador D. Miguel Bidart, muy vinculado a la colectividad vascongada del Uruguay.

Elemento noble, trabajador, perseverante, no conoció jamás un solo desfallecimiento. Supo luchar



Don Miguel Bidart

con energía y, de toda su existencia fecunda, se recogen ejemplos de honrada caballerosidad.

De carácter bondadoso, bueno para todos, deja en pos de sí una memoria grata para el corazón de cuantos fueron sus amigos.

Fué, D. Miguel Bidart, uno de los elementos más progresistas con que contó el Uruguay. Su Cabaña denominada «Molles», fué fundada en 1884 y dotó al Uruguay de un tipo de carneros merinos Rambouillet. Su primer plantel, base de sus trabajos, constaba de *seis ovejas* puras merinos Rambouillet, obtenidas en la Cabaña *Gilbert*, en Francia, y un carnero de la Cabaña *Rivadavia*, de Buenos Aires. Con estos elementos, con su tenacidad para la labor del campo, el señor Miguel Bidart amplió la esfera de sus actividades. La Cabaña «Molles» iba creciendo en importancia y prestigios. De muchas instituciones, relacionadas con la ganadería, se reclamaba su consejo y su opinión.

El 28 de Febrero de 1898 compró, a la Cabaña *Ramsdorf*, de Alemania, el carnero padre puro Rt. N.º 182, formando un plantel de 137 ovejas y corderos francos-alemanes. En 1898 abrió el registro genealógico particular de su Cabaña, que lo hemos tenido a la vista.

Más tarde, en 1900, anhelando ampliar sus elementos, adquirió otro carnero padre puro Rt. N.º 922, de la Cabaña «Godelitz», de Alemania también.

Pero he aquí que, el señor Bidart, anhelaba realizar un viaje por tierras lejanas, donde obtendría los elementos indispensables para el triunfo de sus ideales. Y resolvió realizar ese viaje por *Australia, Tasmania y Nueva Zelandia*, en los años 1906 y 1907, embarcándose, en nuestra ciudad, el 12 de Diciembre de 1906.

Todas las impresiones de su viaje, con algunas interesantes observaciones, fueron publicadas por el mismo señor Bidart en un folleto, del cual, con el debido tiempo, hemos de ofrecer a los lectores de EUSKAL ERRIA algunas de sus impresiones de viaje, donde podrán comprobar que el llegado a nuestras playas, en la flor de su juventud, sin recursos de ninguna clase, y que había comenzado a trabajar en las tareas más humildes, como muchos de los que vienen sin recomendaciones, había sabido triunfar en forma dignísima al par que ejemplar.

En su viaje a Australia compró, en la Cabaña «Widgiewoon», del señor Y. S. Ordsefoll, un carnero llamado *Sueño* que fué Gran Campeón en la Exposición de Sidney de 1906, en la suma de 1.000 guineas o sean $ 5250,00 oro uruguayo, el carnero *Diamante*, en $ 2.625,00, y otros animales de raza superior.

En el Establecimiento *Bellevue*, propiedad del señor Gibson, adquirió otro carnero N.º 1, *Patrón*, en la suma de $ 5250,00, amén de otros no menos importantes, con lo que formó un segundo plantel de merinos.

Además, en muchísimas exposiciones, obtuvo copas, medallas de oro y grandes premios en hermosos diplomas, todo lo cual hemos admirado sin

ceramente. Hombres de esta naturaleza son necesarios para el progreso de un país.

Por los apuntes que hemos ofrecido, ligeramente como al pasar, podrá apreciarse la extraordinaria labor desplegada por este asociado fundador de «Euskal Erría», que falleció el 18 del pasado Mayo. cuya nota necrológica no hemos ofrecido hasta hoy por falta absoluta de espacio.

El señor Miguel Bidart fué todo un caballero, de grandes vistas, tenaz y laborioso, a quien mucho debe el Uruguay.

Fué uno de los elementos prestigiosos con que contó nuestra raza vascongada y que ha contribuido al desarrollo de la ganadería, en su fuente más pura. lo que constituye la principal riqueza de esta tierra.

Sirva su nombre de estímulo para todos.

Nosotros. por nuestra parte, nos inclinamos ante su tumba, y recogemos la historia de su vida para escribirla un día, para ejemplo de los demás.

Esta Revista, en nombre de la Institución, presenta sus sentidas condolencias a sus deudos, mientras recuerda, respetuosamente, el nombre del amigo que honró a la colonia vasca.

***

Diario del Plata dedicó, al asociado que acabamos de perder, el siguiente suelto encomiástico:

«Ha causado profunda pena el fallecimiento del señor Miguel Bidart uno de esos espíritus sanos y enérgicos, que entregó al progreso de las industrias rurales lo mejor de su vida.

Fundador de una de las principales cabañas de Merino, ubicada en el departamento de Durazno, la colocó entre las primeras del país, alcanzando innumerables triunfos merced a su esfuerzo y su constancia.

Fué miembro de las autoridades de la Sociedad Rural de Dnrazno, de la Asociación de Ganaderos y de la Liga del Trabajo de Molles, en el desempeño de cuyos cargos, dejó bien marcada su hombría de bien, sus sanos propósitos y su deseo vehemente de todo aquello que significa progreso de las grandes fuentes de producción.

Desde hace cinco años el señor Bidart, había liquidado su cabaña, entregándose a un bien merecido descanso después de una larga actuación en la vida activa de los negocios rurales.

Corazón bien puesto, llano y bondadoso, conquistó el afecto y el respeto de quienes le conocieron y trataron».

Por D. Miguel Machicote

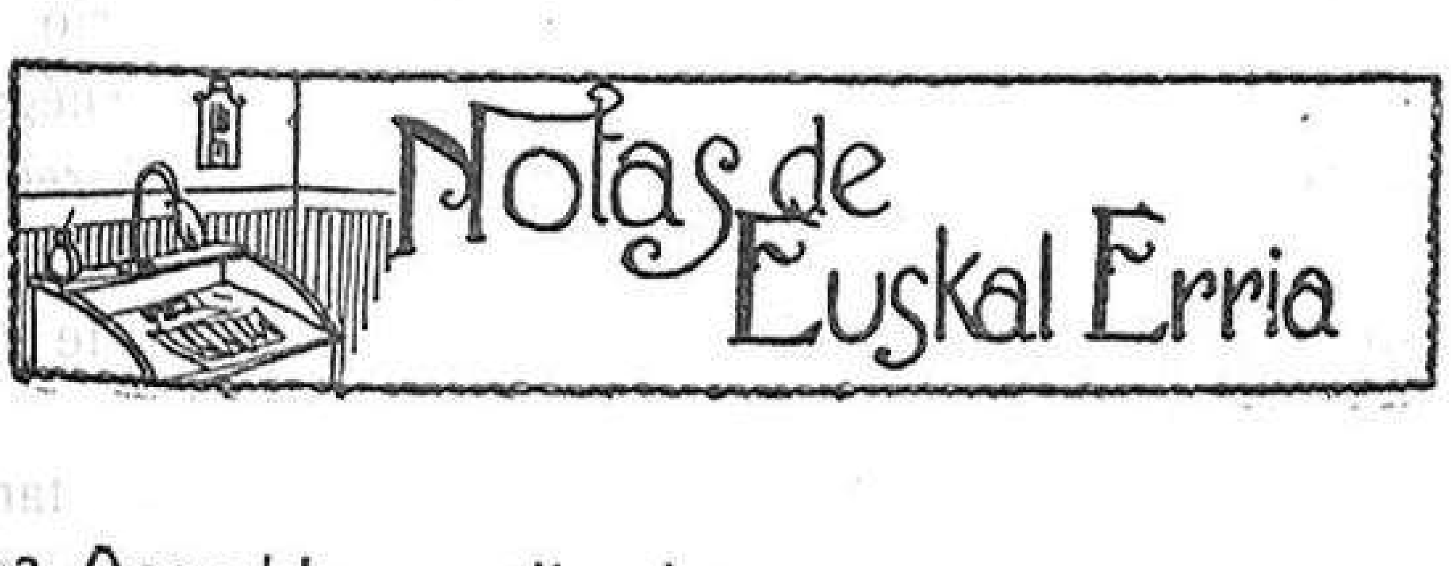
SOLEMNE FUNERAL REALIZADO

El 30 del pasado, en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Vascos) se ofició un solemne funeral en memoria de aquel excelente amigo y consocio que se llamó D. Miguel Machicote, tan vinculado a nuestra colectividad vascongada, y que se había hecho querer por sus virtudes. El templo de la referencia se hallaba enlutado severamente, resaltando, en aquel conjunto de austeridad y de recogimiento, el túmulo, rodeado de kentias y luces. Ofició la misa el R. P. Esprabens presidiendo el duelo el R. P. Román Descomps. Un notable coro tuvo a su cargo el canto del funeral. Vimos, en este acto, a las siguientes personas:

Señoras y señoritas: Josefa Olazábal de Cortabarría, María Mercedes Cortabarría de Aguirre, María Zabala de Cortabarría, Dora Sara Rodríguez Prous, Matilde E. de Hargain, Juanita Bidart, Micaela R. de Larrainzar, Eva Odriozola, María B. J. de Lizarraga, Graciana Idiartegoity de Abellá, Teresa Juanotena de Echeverria, Anita Goñi Laborde, Aída Goñi de Barbieri Scaglia, Manuela I. de Inciarte, María Luisa Echebarne, Graciana E. de Mendibehere, Tomasa Galain de Marizcurrena, Joaquina Y. de Juanotena, Francisca A. de Mendy, Elida Arostegui Beltrán, Juana Echeverría de Argenzio, Adela W. Boisson, Celia V. Zubizarreta, María E. de Arroqui, Elvira Echevarren, Margarita Goñi Laborde, Josefina E. de Garayalde, María Juana Bálsamo, Lydia María Sainz, Catalina Echegaray, Pepita Irisarri, Clara I. de Cohas, Alice M. Spalla de Canfield, Amanda Camejo Azzi, Damiana Faguaga Arrosamena Secundina J. Pintado de Zabaleta, Juana Echegaray de Blanco, Magdalena B. de Fourcade, María Angélica Bálsamo, María L. Azzi de Camejo, Señoritas de Echeverría, Isabel Sánchez de Martínez, Josefa C. de Segade, Micaela B. de Leonis Chicha Pereira Bidart, Graciosa A. de Arguinarena, Basilia E. de Rodríguez, María L. de Berasain, Micaela L. de Jharour, Gerónima Adelina Croce, Ascensión G. de Igoa, Señoritas de Selasco, Manuela Laurnaga de Rospide, Josefa A. Eguiluz, Juana A. Bálsamo, María L. Sastria de Baroni, Celia B. Croce de Papasán, Ema Croce de Pombo, María H. de Echebarne, Señoritas de Percovich, Clara Coelho de Jones, Angela Suárez Coelho, Margarita S. de Itzaina, Julia Adiaga de Villarejo, Josefa M. de Imenarrieta, Cecilia L. Etchegoim-

berry, Carmen U. de Echenique, Francisca Z. de Yustede, Julia Habiaga de Villarejo, Anastasia Elizalde de Osácar, Herminia Irazábal Sendic Sara Michelis, Angélica Aldaya de González Sierra, Juana Maggi de Antón, Francisca U. de Laurnaga, Julia Larrayoz, Ignacia Larrayoz de Astiz, Anita B. Yustede, Juaquina Juanotena, Isabel J. Marín, Señoritas Olaso Marín, Petra B. de Arrizabalaga, Angela Erro Zavala, Señoritas Aliseri, Clementina Lizarazú de Trias, Antonia Urrutia de Salavarria, Juana Astiz, Matilde Lizarazú de Bentancor, Eugenia Goñi, Cándida M. de Garmendia, Graciana A. de Argul, María Guillamón de González, Francisca S. de Maimó, Mariana B. de Cancela, Josefa W. de Coelho, Ana B. de Iráizoz, Elida Campos, María Eulalia L. de Salaberry, Virginia Laborde de Goñi, Maria Sanguinetti de Pinavia, Elvira Irazábal de Quiñones, María Urazan Idiartegoity, María Angélica de Herrera Suârez, Julia Oneto de Canale, Julieta Iglesias Guardiola, María Teresa Iglesias, Juana Guardiola de Iglesias, Joaquina O. de Irisarri, Celia S. de Martirena, Luisa Narancio de Miquedo.

Señores: Nicolás Inciarte, Martín José Mariezcurrena, Matías Gamboa, Juan B. Bidegaray, Juan Harambure, Pedro M. Osácar, José M. Argul, Juan Francisco Urrutia, Manuel Uria, Ramón Gorriti, Juan Aguerre, Fermín Osácar, Dionisio Garmendia, Julián Astiz, Ascensio Mendiola, Domingo Elissalde, Panlino Coelho, Juan Laborde, Luis San Martín, Enrique San Martín, Ignacio Yustede, José Román Gainza, Ramón Iráizoz, Gregorio Salaberry, José Amiassorho, Adolfo Suárez Nin, Pedro San Martín, Angel Garrastachú, P. Francisco Rufo, Simón Raggio, Pedro Juanotena, Domingo Echeverría, Bernardo Marinerane, Juan Tafernaberry, Faustino Pereira, Félix Baráibar, José Larrainzar, Juan Pedro Mariczurrena, José María Lataste, Domingo Arámburu, Juan Clariget, Juan Suárez Nin, Guillermo Alberto Spangerberg, José María Odriozola, José García Fariñas, Miguel Tafernaberry, José Lizarazú, Ignacio Erro, Pedro Parrabère, etc.



La Asamblea realizada

En la sede central se verificó en la noche del 3 del corriente, la Asamblea General Ordinaria, con el fin de proceder a la renovación parcial del Consejo Directivo y consideración de las memorias presentadas por todas las Comisiones. Al terminar el Ejercicio 1921 22, nuestra Institución se encuentra en estado de prosperidad, como se ha podido comprobar por los documentos y balances que han sido adelantados en esta Revista.

Una obra meritoria

Al hacer mención de las obras de caridad que ha realizado la Comisión de Señoras, debemos añadir el nombre de la Sra. Dña. Gabina C. de Gascue y el de su Srta. hija, que han tenido la gentileza de acompañar a la Comisión en la visita mensual a los pobres que socorre « Euskal Erría».

Al dejar su limosna particular, han dejado también, con ésta, una palabra de consuelo y esperanza.

Consejo Directivo

Acta N.º 398

Sesión del 24 de Mayo de 1922

Con la presidencia del señor Matías Gamboa y con asistencia de los señores Dr. Francisco Cortabarría, Domingo Larralde, Antonio Eguiluz, Domingo Aiscar, José Mariezcurrena, Justo Benia Etchegoyen que actuó como Secretario, y el Director de la Revista, celebró sesión el Consejo Directivo de «Euskal Erria.

—Previa lectura, se aprobó el acta de la sesión anterior N.º 397.

—Concédese tarjeta de transeúnte en favor del señor Mario Pardo.

—El Laurak Bat comunica la constitución de su nueva Comisión. Se le felicitará por nota.

—El R. D. Soloeta envía su última obra titulada «Ensayo de la unificación de dialectos baskos». Se le felicitará por nota.

—Se hace constar la compra de $ 1.500 nominales en títulos hipotecarios, serie (v).

—El Tesorero señor Mariezcurrena presenta los estados Generales de Caja, ampliados en forma verbal dejándose constancia del estado floreciente de la Institución.

—Se sancionaron los balances de la Administración de la Revista.

—Tratándose otros asuntos internos levantóse la sesión a las 11 y 30 p. m. habiendo comenzado a las 9 y 5.

Ejercicio 1922-23

ACTA N.° 399

Sesión del 6 de Junio de 1922

Con la presidencia del señor Matías Gamboa y con asistencia de los miembros doctor Francisco Cortabarría, Domingo Larralde, Domingo Aiscar, Juan Mochó, José Mariezcurrena, Martín Bildosteguy, José Lizarraga, Juan B. Bidegaray, Antonio Eguiluz, Ignacio A. Belderrain, Justo Benia Etchegoyen que actuó como Secretario y el Director de la Revista social, celebró sesión el Consejo de « Euskal Erría ».

— Se aprobó el acta de la sesión anterior N.° 398.

— El señor Matías Gamboa, declaró terminada su misión; en sentidas palabras se despidió de sus compañeros.

— El doctor Francisco Cortabarría, recordó los cuatro años en que actuó como miembro del Consejo Directivo, evocando a todos los que fueron sus compañeros de labor. Dijo que en « Euskal Erria » había actuado con verdadero cariño, despidiéndose también de todos sus compañeros mientras auguraba a « Euskal Erría » buen éxito en el futuro

— Se distribuyeron los cargos, y se nombraron los Inspectores y el Administrador de la Revista.

— Se proponen como socios, en las condiciones reglamentarias, según planillas 40. 40 a) y 40 b) :

Lorenzo Larrinaga, Activo, N.° 1996, presentado por los señores R. Vilabrú y J. F. Larrinaga.

Francisco Arizcun, Activo, N.° 1997, por Juan Arotcharen y Manuel Mujica.

Jaime Bayley Muñoz, Cooperador, N.° 1998, por A. Muñoz Silva y J. M. Rocha.

Alberto C. Martínez, Cooperador, N.° 1999; Augusto Dupont Aguiar, N.° 200, por Felipe Bordach y Ademar Ayala

Omar Perichón, Cooperador, N.° 2001; Mario Pericqóu, Cooperador, N.° 2002, por Felipe Bordach y Ademar Ayala.

Víctor Hugo Goldaracena, Cooperador, N.° 2003, por Felipe Bordach y Antonio Gamberoni.

Pedro Rovira, Cooperador, N.° 2004, por Felipe Bordach y P. Amorin.

Manuel Aldabalde, Cooperador, N.° 2005, por Lorenzo Ihitz y Pedro Gastón Latour.

José Graziani, Cooperador, N.° 2006, por Marcos de Pablo y Pedro Belseguy.

Secundino R. Balenzuela, Cooperador, N.° 2007, por Juan Saint Clement y F. de Luca.

Rogelio Duarte, Cooperador, N.° 2008, por Alejandro Alfredo Alonso y Angel A. Bonora.

Carlos Zambrana, Cooperador, N.° 2009, por Luis Alberto Balparda y Juan P. Blengio.

Ambrosio H. Barrios, Cooperador, N.° 2010, por Luis Alberto Balparda y A. Muñoz Silva.

Alfonso Rodriguez Núñez, Cooperador, N.° 2011 por Julián Lavignase y A. Aiscar Arruyer.

Carlos Vilianova, Cooperador, N.° 2012, por Víctor Blasco y Felipe Bordach.

Conrado J. Dartayete, Cooperador, N.° 2013, por Juan A. Cornú y Juan Francisco Leizarraga.

Antonio Astort, Cooperador, N.° 2014, por Víctor Blasco y Felipe Bordach

Eduardo Vera Ximeno, Cooperador, N.° 2015, por Antonio y Fidel Garayalde.

Enrique Espantoso, Cooperador, N.° 2016, por Felipe Bordach y F. Blengio.

Juan Bautista Caillava, Activo, N.° 2017, por Francisco Donagaray y Juan Mochó.

José Elías Pravia, Cooperador, N.° 2018, por Luis A. Balparda y P Blengio.

Tomás Mangini, Cooperador, N.° 2019, por Fernando Mengotti y Próspero Laguillhouat.

Julio Giuria, Activo, N.° 2020; Raúl D. Enciso, Cooperador, N.° 2021, por José P. Astigarraga y Felipe Bordach.

—Se levantó la sesión a las 10 y 30 p. m. habiendo comenzado a las 9 y 5.



De « Eskualduna »

Nuestro colega «Eskualduna» de Buenos Aires, acaba de dirigir a la Dirección de nuestra Revista una nota, de la que reproducimos los párrafos que siguen:

«A las muchas felicitaciones recibidas por Vd., con motivo de la grata fecha del aniversario de la tundación de la Revista Euskal Erria, ruégole agregar las mías. Sé los esfuerzos que es preciso desplegar para dar vida e interés a una Revista de la índole de «Euskal Erría», exponente de noble propaganda racial.

«Reciba, pues, mi sincero aplauso por la tarea realizada, en la cual ha guiado su pluma el noblísimo amor a la raza euskaldun».

Agradecemos, sinceramente, al señor Michel Iriart su deferencia.

Guía Profesional

MÉDICOS

Dr. F. Cortabarría. — Médico - partero. — Consulta de 2 a 4. — Uruguay 1232.

Dr. Caprario Ernesto. — Médico - Cirujano de niños Uruguay 1140. Teléfono La Uruguaya 259 Central. Consultas de 1 a 2

Dr. Elbio Martínez Poeta. — Especialista en oidos, narices y garganta Consultas de 2 a 4 excepto los jueves.—Rondeau núm. 1512.

Dr Delger. — Especialista en las enfermedades del riñón, vejiga, prostata uretra y sifilis Consulta todos los días, de 3 a 7 y 30. — Calle Ituzainzó 1317

Dr. Juan Servetti Larraya. — Médico Tratamientos especiales para la curación radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta de 1 a 3 p m 18 de Julio 1493.

ESCRIBANOS

Pedro Ospitaleche. — Escribano Público — Trasladó su escritorio a la calle Misiones número 1390, entre Sarandí y Rincón. Teléf. 3329 Central

José S. Gascue. — Escribano Público. — Trasladó su escribania a la calle Sarandí 510.— Teléf La Uruguaya 108 (Central

DENTISTAS

Saverio Laguardia. — Cirujano Dentista. De regreso de su viaje a Europa ha reanudado sus tareas profesionales.—Yí, núm 1290 esq. San José

DIVERSOS

Antonio Irigoyen.—Café y Cervecería, 25 de Mayo 555 y 559 — Teléf. La Uruguaya 907 (Cent

Béramendi, Zubillaga y C.ª — Barraca de Frutos del país y Consignaciones.— Calle Cerro Largo 775. — Montevideo.

José Garmendia. — Fábrica de Alpargata. — Ventas por mayor y menor — Cerro Largo 906

Sombrerería "Au Coeur de París" de J. Yriart. — Artículos para hombres y niños.— Calle 25 de Mayo 552, esquina Ituzaingó.

Enrique Munné y Cía.— Almacén por mayor Comisiones y consignaciones: 25 de Mayo 712.— Escritorio: Paraná 717.— Depósito de frutos: Avenida Gral. Rondeau 1952, 1962 y 1970

Juan Harambure Tissier. —Horno de Ladrillos y trasportes de Piedras y Arena — Camino Cuchilla Grande y San Carlos (Maroñas) — Teléfono: «La Uruguaya» 131 - Unión.

Tristán P. Aguerre. — Profesor de masage. — Recibido en Francia y en las Escuelas Universales de Buenos Aires.— Especialista en los casos de Amquilosis. — Consultas de 14 a 16. — Venezuela casi esquina Agraciada.

Excmo. Sr. Presidente de la Diputación de Navarra. — Pamplona.
ESPAÑA.

Porte Pago.